

بریسه



چواره مین میهره جانی شانۆی کوردی

سه قز - ۱۶ ی خهرمانانی ۸۱





سه‌بار هت به شانوی ژیا نه وه

به‌ختیار په‌نجای : دواى ماندوونه‌بوون له‌و نازیزانه ،
 نه‌ول شتیک که‌له‌و شانویه‌دا ژۆر به‌چاو ده‌که‌وت ،
 سه‌رگه‌ردانی نوسه‌رو دهرینه‌ر و هه‌مو عه‌وامیلی
 سه‌حنه‌بو. که‌له‌و کاره‌دا ده‌بیندرا . که‌به‌داخه‌وا
 له‌روی نه‌ناسینی سه‌بکه‌کاندایه . سه‌رگه‌ردانی‌یه‌کی زوړ
 له‌نیوان سه‌مبولیسم و نه‌کسپرسیونیسم ، ته‌وه‌جوه‌به
 وه‌ی که‌نه‌م دو سه‌بکه‌ ژۆر له‌یه‌ک، نزیکن .

نه‌وشتانه‌ی که‌دهر هینه‌ر کردبوی حه‌تمه‌ن نه‌بوايه
 به‌رانبه‌ر له‌گه‌ل نه‌زه‌ری نووسه‌ر بوايه . هه‌روه‌ها ته‌راحی
 سه‌حنه‌له‌گه‌ل نه‌وه‌ی تا راده‌یه‌ک کاربوردی بو به‌لام له
 نیوان سه‌مبولیسم و نه‌کسپرسیونیسم دا مابوو . به‌بروای
 من دهرینه‌ر نه‌یتوانیوه ده‌قه‌که‌ بناسیت . (هه‌لبه‌ت
 هه‌ردوکیان په‌کیکی) !

شیرین زه‌هامی : کاریکی جوان بو . موسیقا و دیالۆگی
 نه‌م شاتۆیه‌م چی جوان‌بو.
 هه‌روه‌ها په‌یامیکی جوانی بۆ هه‌موان بو. پیموایی
 کاریکی مه‌وه‌فه‌ق بو .

فاتح بادپه‌روا : هه‌ر نه‌توانم بلیم له‌کاره‌ پيشوه‌کانی
 کاک سه‌لیم باشت‌ر بو .

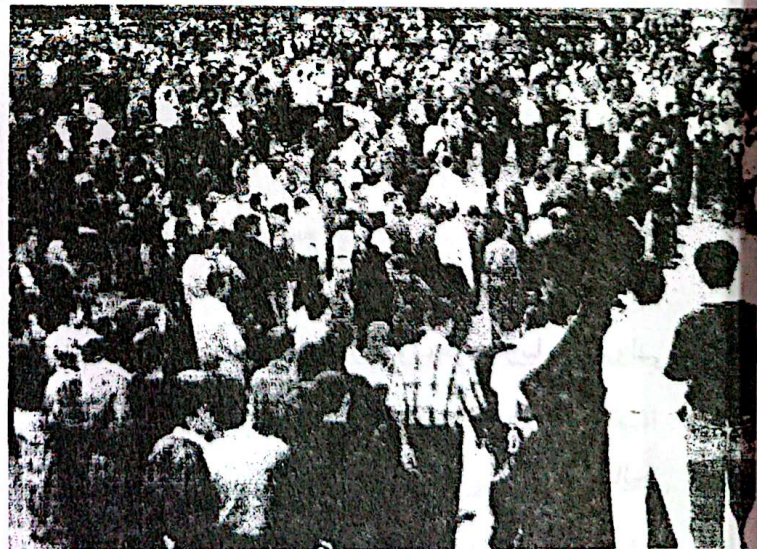
به‌لام موزعه‌که‌ی فره‌ (رو) بو.
 پيشنه‌ادی که‌بۆم کاک سه‌لیم بو نه‌وه‌یه‌ که‌مى پوشیده
 تر کار بکات . ده‌قی شاتۆکه‌ به‌تایبه‌ت له‌باری
 زه‌مانیه‌وه‌ لاواز بوو زمانیک نه‌ده‌بی نه‌بو و بریک وه‌شی
 فارسی تیدا بوو و بریکیش زاراوه‌ی خویانی به‌کار هینا
 بوو .

۱- جوړئ شیواوی له‌سه‌حنه‌کاندا . موسیقا
 جوراوجوره‌کان و روناکیه‌کان ده‌بیئرا به‌یانی
 نه‌کته‌ره‌کان لاواز بوو .

۲- هه‌لبه‌ت شتکه‌لیکی جوانیشی تیا بوو وه‌ک
 دکور... به‌تایبه‌ت ژیا نه‌وه‌ی نه‌ومنډال
 شه‌ریفی

داواى لیبورډن

میوانسه‌ نازیزه‌کان و به‌تایبه‌ت مه‌ریوانییه
 خوشه‌ویسته‌کان به‌مانبورن که‌دووه‌له‌ی چاپی له
 بریسه‌دا خۆی حه‌شاردا بوو و ئیمه‌ی تازه‌ راوچی
 نه‌ماندیتبوون و سپاستان ده‌که‌ین که‌ئاگادارتان
 کردینه‌وه‌ و بو ئاگاداری هه‌موو نازیزان نه‌و دووه‌له‌یه
 ده‌ستنیشان ده‌که‌ین و دیسانیش سپاس .
 هه‌له‌ی هه‌وه‌ل شاتۆی ژانیژن کاری مه‌ریوانه‌ نه‌بانه .
 هه‌له‌ی دووه‌م لا په‌ره‌ی ۱۲ خاتون شیلان خردمندی‌فرد
 دروسته‌ نه‌ شیلان مردی





تنها چیزی را که ندیدم کارگردانی بود. صرفاً فریب
تماشاچی بوسیلهٔ دکور.

کاوه محمد زاده از بوکان

دکور می‌توانست ساده‌تر باشد، بازیها می‌توانستند
خیلی بهتر باشند، احساس می‌کنم کارگردان خیلی کم
لطفی کرده است که کار را این چنین روی صحنه
آورده است.

نگار عبدالله نشان از بانه

چیز جدیدی ارائه‌ی شده بود. به نظر من مفهوم را
کامل رسانده بود، همان نظری را که می‌گفتند ققنوس
بعد از آتش زدن خودش ققنوس دیگری را متولد
می‌کند انسان نیز حتی تا مرز به آتش کشیدن خود
می‌تواند خون پاکی داشته باشد.

تریفه کریمان

استفاده‌ی زیبا از دکور صحنه مخصوصاً صحنهٔ تولد
قابل تحسین بود، اما در کل دچار آشفتگی‌هایی بود
که به وحدت موضوعی متن لطمه وارد می‌کرد. و
بیشتر به بیان خیلی مختصر مشکلات می‌پرداخت و به
طور چشمگیری نتوانسته بود پیامد الیناسیون یا
تجددطلبی را مطرح کند.

زاهد آرمی

از بعضی از دکور صحنه‌ها استفاده صحیحی نشده بود
مثلاً وجود بادکنکها غیر ضروری به نظر می‌رسید. کار
زیاد جالب نبود و حرفی برای گفتن نداشت.

بیان سیدی پور از بانه

موسیقی مقوله‌ای عظیم‌تر از آن است که همین طوری
بدون در نظر گرفتن جوانب برای این کار استفاده شده
است. صدای بازیگر مرد بالایی مناسب نبود.

سیده شیلان خردمندی فرد

متأسفانه فضایی پیش آمده است که اعضای ستاد
اجرایی فرصت کافی برای دیدن کامل کارهای اجرا
شده ندارد.

روزفراخ

در کل کار زیبایی بود ولی قسمتهای اضافه‌ای در آن
وجود داشت که می‌توانست حذف شود و کیفیت کار
را افزایش دهد.

رحیم نژاد - مسئول فرمانداری سقز

شروع جشنواره است دیگر (آره) ما را آماده می‌کنند
برای کارهای بعدی.

ص - م - سندج

بدن بازیگر برای کار آماده بود، فرمها زیبا بودند ولی
از لحاظ محتوا چیزی متوجه نشدم

احمد صالحی

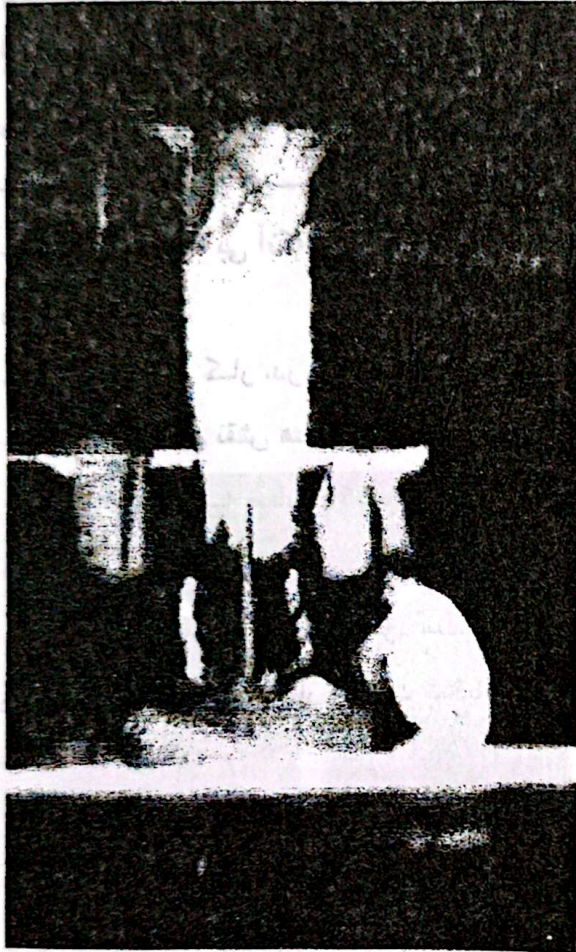


نقدی بر نمایش (ژيانه‌وه) (دیواندره)

سلیم کریمی را که امسال با اولین تجربه‌ی کارگردانی خود در جشنواره‌ی چهارم در روز افتتاحیه دیدیم، سالهاست می‌شناسیم و کمتر کسی است که از شور و علاقه‌مندی او برای تأثیر بی‌خبر باشد. اجرایی با گروهی جوان و مشتاق هنر و متنی که نوشته‌ی خود اوست. نمایشنامه‌ی (ژيانه‌وه) یک موضوع اساسی را در نظر گرفته و آن (حق دانستن برای مردم است). دانستنی که لازمه‌اش آزادی است و در آنجا که به گفته‌ی شاملوی بزرگ: "مزدگورکن از آزادی آدمی افزون است" مجال بروز و ظهور نمی‌یابد.

در کنار این بحث کلی و اساسی، موضوع‌های ریزتری چون مشکلات زندگی و محدودیت‌هایی که محیط بر افراد وارد می‌آورد - و البته بیان آن تازگی چندانی ندارد - طرح می‌شود و کاری می‌کند که تماشاچی تا لحظه‌ی آخر بر صندلی بماند و در بعضی جاها به جسارت کارگردان و نویسنده احسنت بگوید.

با تأسف یکی از ضعف‌های متن را باید زبان آن باید عنوان کرد. شاید آقای کریمی خواسته باشد متنی فنی و ادبی بنویسد اما موضوعی که انتخاب کرده کم‌کم او را به استفاده از زبان محاوره و عادی مردم سوق داده باشد. زبانی که هر چه به آخر نمایش نزدیک‌تر می‌شویم از لطافت ادبی آن کاسته می‌شود و رنگ گویش محلی خود را بیشتر نشان می‌دهد. در زمینه کارگردانی باید گفت آقای کریمی می‌توانست



اجرایی بهتر و موفق‌تر داشته باشد ولی متأسفانه به خوبی از توانایی‌های با لقه‌ی بازیگرش بهره نگرفته بود. کاک سلیم باید ارزش لحظه‌ها را بداند و با ایفای پررنگ‌تر نقش کارگردانی به دراماتیزه کردن بیشتر اثر پردازد و آن را از حالت رادیویی به در آورد، سکون و سکوت‌ها را کمتر کند، یکنواختی را از درون کار بیرون بکشد و لحن‌ها را آن گونه که باید تصحیح نماید...



نمایش "ژیانه وه" دیواندره

یکی از اساسی ترین اصول تئاتر، ریتم است... بهمانند که اصلاً آقای کریمی ریتم را نمی شناسد... نوراین نمایش بیشتر شبیه چراغ راهنمایی و رانندگی است که هر سی ثانیه عوض می شود... تکلیف ما را مشخص کن کاک سلیم جان این آکروبات بود یا نمایش... بازیگر آویزانتان فکر کنم استخوانی در گلویش گیر کرده بود و گر نه اینقدر به صدا و گلویش فشار نمی آورد... نویسندگی را اصلاً ول کن.

عبدالناصر شریفی / فارغ التحصیل تئاتر از بوکان

در این کار بیشتر از آنکه شاهد به اجرا در آمدن متنی نمایشی باشیم شاهد تصویری آشفته از ریخت و پاش های ذهنی کارگردان نمایش بودیم: کارگردان نهایت تلاش خود را می کند تا دغدغه های فکری خود را در چهار چوبی که احیاناً امروزی و مورد پسند عصر حاضر است بریزد. از تمام تمهیدهای شناخته شده اش، بدون در نظر گرفتن ضرورت بروز نوع عملها و کنش هایی که بنابر موقعیت های ساختاری متن به نمایش در می آید، استفاده می کند؛ نهایتاً فقدان همبستگی بین اندیشه ی دراماتیک و عمل نمایشی مسبب بروز آشفتگی در کارها می شود این آشفتگی وعدم انسجام، ابتدا از "ساختار" موضوع و "فکر" در متن نمایشنامه شروع و به "عمل" "کمپوزیسیون" "میزانسن" و دیگر عناصر اجرایی از جمله "موسیقی" هم سرایت می کند. بنابراین گام اول "انتخاب متن سالم" و گام بعدی "شناخت شیوه های اجرایی" و سایر قدمها تلفیق صحیح این دو با هم است حمیده میرزایی - سقز

استفاده از نور در برخی جاها مناسب بود اما تکرار در تغییر نور و روشن و خاموش کردن صحنه به طور مرتب به جای جذابیت کار، تماشاجی را خسته و دور از نمایش نگه می دارد، کارگردان به راحتی می توانست از بازیگرانش برای تغییر شخصیت ها و صحنه ها کمک بگیرد بی آنکه نیازی به بازی با نور داشته باشد.

یکی از زیباییهای کار، در بند کشیدن کسی است که (به گونه ای نقش هدایت کننده و رهبر را ایفا می کند) و به صلیب کشیده شده و مسیح را در ذهن تداعی می کند که خود فدای نادانی و قساوت مردم زمانه اش خود شد. البته می توان او را تصویری هم از ذهنیات شخصیت نمایش دانست.

در پایان هم شخصیت نمایش در نهایت ناتوانی و عجز با نابودی خود، آتش زندگی دیگری را فروزان می کند و این بار ققنوس است به ذهن ها می آید و خود را پس از هزارسال زندگی به آتش می کشد تا نسلی نو به دنیا پا بگذارد، شاید بتواند اندک تغییری در اوضاع ایجاد کند. البته نقاط مثبتی نیز در کار مشاهده می شود و یکی از آنها ارتباط کار با تماشاجیان عادی، استفاده از لوازم صحنه و انعطاف بدنی بازیگر بود.

هادی یزدانی



توانند تجارب ذهنی خود را به نسل بعدی منتقل کنند، نسل بعد از آنها یک نسل عقب مانده از لحاظ ذهنی است و این نکته قابل تأمل و تعمق است. و... کار خوبی بود و اجرایی قابل تأمل داشت در گل بغیر از بعضی از ضعفها که می توانیم از آن چشم پوشی کنیم کار قابل قبولی ارائه دادند

ص - م

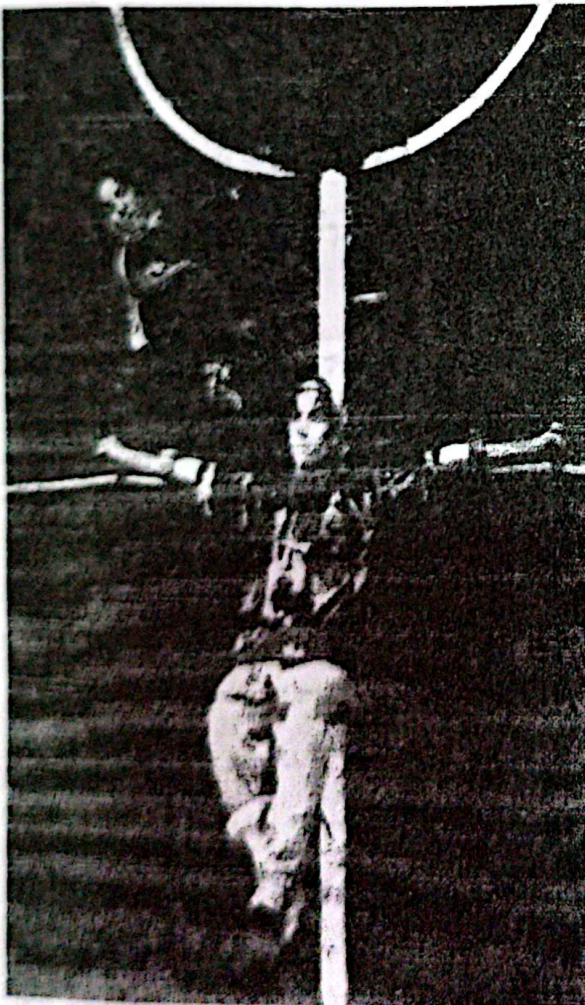
وت و ویز

به نام خدا... بچه های بانه زحمت خود را کشیده بودند ولی متأسفانه از آقای فرزاد حسن زاده و خانم مهتاب هنرمند انتظارها بیشتر بود با وجود اینکه من اجرای فارسی این کار را دیده بودم نسبت به کار قبلی که من دیده بودم خیلی ضعیف بود بازیگران از لحاظ بیان خیلی ضعیف بودند.

بختیار... (مریوان)

ضمن تشکر از کلیه عوامل اجرایی نمایش خصوصاً بازیگران آن آقای حسن میرزایی و خانم مهتاب حسنی که من در جشنواره های پیش کار این دو بازیگر را دیده بودم پیشرفت چشمگیری داشتند، کار از لحاظ کارگردانی ضعیف داشت چون یک نمایش خوب نمایشی است که از کلیه فنون بازیگری در آن استفاده شده باشد اما متأسفانه کارگردان بازیگران خود را در یک خط عمودی اسیر کرده بود و این به نظر اینجانب جای حرکت را از بازیگران گرفته بود تا تواناییهای خود را بروز نمایند. درمورد نورپردازی کار اگر کارگردان بیشتر حرکات بازیگران را در یک خط عمودی قرار داده بود بهتر بود که از نورهای عمودی از بالا به پایین استفاده می کرد. با آرزوی موفقیت

کامل در گاهی



گروه بانه با کار خوبی از لحاظ متن حضور داشتند و تغییراتی که در متن برای ربط آن به فرهنگ کردی داده بودند زیبا بود. نشان می دهد که عاقبت تا چه حد می تواند بر روی انسان تأثیر بگذارد. حقیقتاً نسلی که



آدابتهای که آدابته نیست

وت و ویژ

نویسنده: محمد رحمانیان

مترجم: سوران حسینی

کارگردان: ایرج امین توکل

مصاحبه، نوشته‌ی محمد رحمانیان ... جزو معدود نمایشنامه‌هایی است که ماراباشیوه‌ای از نمایشنامه‌نویسی آشنا می‌کند که در آن دیالوگ بدون وابستگی به روایت و بی هیچ چشم داشتی به میزانشنهای مفهومی، حق مطلب را ادا می‌کند. تمامی دوستانی که با کارهای رحمانیان آشنایی دارند بر این مسئله واقف هستند که غنای فلسفی و بار مفاهیم درون گرایشی متن‌های او از انسجام و پختگی خاصی برخوردار است.

با علم به این مهم که ترجمه‌ی چنین اثری می‌بایست با حساسیتی ویژه و تسلطی کامل بر شناخت محتوایی آن صورت بگیرد، در اجرای نمایش این عزیزان ما شاهد ترجمه‌ای هستیم که فرسنگها دور از معیارهای ترجمه است. مترجمی که به راحتی و بدون هیچ گونه دغدغه‌ای حقوق کامل نویسنده را پایمال می‌کند، متأسفانه باید گفت به دور از انصاف عمل کرده است. دستاویز گردی بودن جشنواره به راستی دست آویزی نیست که ما به خود اجازه‌ی چنین جسارتی را بدهیم. ای کاش این عزیزان به جای ترجمه‌ای لفظ به لفظ و بدون شناخت از متن آستین همت را بالا می‌زدند و دست به اقتباسی فنی و درست در مورد آن می‌زدند، در این صورت هم حق نویسنده را محفوظ

نگه داشته بودند و هم میدان بازاری را برای محک زدن خود در اختیار می‌گرفتند.

جدای از ترجمه‌ی آن که به راستی متن رحمانیان را مورد بی‌مهری قرار داده بود، کارگردانی این اثر است. باید از خود پرسیم که آیا به راستی کارگردان این اثر متن را شناخته است؟ درک کارگردان از شخصیت‌های «نعیم» و «صفیه» (در متن رحمانیان) چیست؟ آیا شخصیت‌های متن ترجمه شده «کاوآن» و «یسنا» همان شخصیت‌های متن رحمانیان است؟ پر واضح است که ما دقیقاً همان شخصیت‌های رحمانیان را پیش روی خودمان داریم ... گیرم با این تفاوت که اسم آنان و ملیت آنان تغییر کرده بود، ما نه با متنی دیگر گونه، بلکه با همان متن رحمانیان به شیوه‌ای ناهمگون سر و کار پیدا می‌کنیم. پس قطعاً کارگردان متن رحمانیان را می‌بایست بیشتر از ترجمه‌ی آن درک کرده باشد، اما با این تفاسیر ...! محمد رحمانیان در مصاحبه، طی دو ایزود، به گونه‌ای رپرتاژوار مصائب و عواقب ناشی از جنگ را مطرح کرده و موشکافانه لایه‌های ناپیدای ذهن روح آسیب دیده‌ی دو شخصیت «نعیم» (کاوآن) و «صفیه» (یسنا) را می‌کاود تا بدین ترتیب به متنی جنگ ستیزانه دست یابد و در راستای همین هدف در ابتدای متن، نمایش خود را کسالت آور می‌خواند. نکته واضح است این همان دستاویز است که او می‌خواهد با آن به شکلی غیر مستقیم مخاطبش را نسبت به جنگ و پیامدهای آن بشویند. و عجب اینکه کارگردان این کار، بدون وقع نهادن به این مهم، میزانشنهایی متنوع را در راستای رفع

نه‌وه‌ی دایم لهم

مبادا ما هم گرفتار تجربه‌ی تلخ دیگری شویم به بهانه‌ی اجرای نمایش... ملو و مویه‌ای... شاید انتخاب این عنوان درجه‌ی بحث ما را نسبت به نمایش مذکور به سوی دیگری سوق دهد. مولود نجیدی نویسنده و کارگردان نمایش... جوان با استعدادی است که در صورت خودیابی و شناخت پتانسیل‌های بالقوه‌اش می‌تواند فارغ از هر دغدغه‌ای درونیات خود را به تصویر بکشد... وقتی ما به این بحث بروییم خوریم "که هنرمند همواره یک قدم از اجتماع خودش جلوتر است" قطعاً دایره‌ی بحث بسیار گسترده تر خواهد شد چرا ما به هنر تئاتر روی آورده‌ایم و در نهایت اصلاً هنر تئاتر چیست که این چنین ما را به تلاش وامی‌دارد تا دغدغه‌های ذهنی خود را در قالب یک اثر نمایشی در معرض دید همگان قرار دهیم اگر هنرمند صرف جلود بودن خودش را با آرایه‌ی مفاهیمی گنگ و ناملموس بر مخاطب تحمیل ننماید نه تنها از تعریف مبحث آغازین دور است بلکه نمی‌تواند خالق اثری باشد که در اذهان باقی بماند همان روایتی که خنجر برنارد آلبا و عروسی خون گارسیا لورکا و... بازرس گوگول را برای همیشه زنده نگه داشته است همان‌طور که جاودانگی ایرانیان آشیل و اژاکس سوفوکلس و... عاملی که باعث گشته پس از گذشت قرن‌ها هنوز آنتیگونه قابلیت اجرایی داشته باشد اما هدف از طرح این مطلب درک مقایسه‌ی اثر نیست بلکه ضرورت تولید اثر فکری، هنری و شاخصه‌های تعریف شده‌ایست که می‌توان با توجه به تجارب گذشتگان از

کسالت مخاطبش به کار می‌گیرد!!!... همین امر نیز در مورد طراحی صحنه‌ی این نمایش صدق می‌کند چنانکه رحمانیان با قسار دادن صرفاً یک صندلی یا چهار پایه در فضایی خلوت سعی در تشدید ساده بازی و کسالت آورتر کردن عناصر بصری نمایش خود دارد... و عجب اثر اینکه ما در این اجرا با فضایی غریب و طراحی صحنه‌ای متضاد که به گونه‌ای شعاری قد علم کرده است روبرو می‌شویم!!! در ارتباط با بازی درستانمان در این اجرا به هیچ عنوان نمی‌توان منکر تواناییها و استعدادهای درخشان این عزیزان شد اما همانطور که اشاره گردید؛ عدم درک درست از متن، مضافاً باعث گردیده است پرداخت شخصیت‌های این بازیگران دچار خدشه‌ای غیر قابل جبران گردد... جان کلام اینکه نعیم رحمانیان با کاوان این اجرا از نظر شخصیتی تفاوتی بسیار فاحش پیدا کرده است. هر چند تا حدودی در مورد صفیه (یسنا) این مسئله قابل اغماض است. سر آخر... برای همه‌ی این عزیزان که در شهرستان بانه با جان و دل در جهت اعتلا بخشیدن به تئاتر این دیار تلاش می‌کنند آروزی موفقیت و بهروزی داریم.

فرهاد ح.

نه‌وه‌ی سه‌ری نه‌یه‌شی کاری شانویزی ناکات

ح.مه‌ساله‌ی عه‌بدی



بهره جسته است... آیا این نمایش اصلاً توانسته است با بیننده ارتباط برقرار نماید یا اگر گسست ارتباطی در

قضیه وجود داشته تا چه اندازه در راستای گسست ذهنی مخاطب بوده است، مخاطبی که جز بی حوصله شدن و بیزار شدن از نمایش راه به جایی نبرد. چیزی که در صورتهای اکثر تماشاچیان دیروز مولود مشهود بود... مولود متأسفانه دارداشتهای تاریخی را که بعد از جریان نهضت صورت گرفت دوباره به نوعی دیگر تکرار می کند، حادثه ای که (بدیعه) آن رادر لابه لای حرفهایش چون فاجعه ای از دست دادن مخاطب و تماشاچی نام برد... ما در هزاره ای که در زیر هجوم عناصر مدرنیته در یک بافت سنتی به اصطلاح در حال توسعه، تنها به مصرف کننده ای صرف تبدیل شده ایم و هر آنچه را که داریم حاصل تلاش بزرگان این وادی از آشیل تا یونسکواست، در بازتولید «خود» باید بسترهای اجتماعی موجود رادر نظر گرفت تا بتوان از خصوصیات قدرتمند این جریانهای هنری به بهترین نوع ممکن بهره برد... اما در اینجا ناچارم بگویم مولود هنوز نیافته است که اصلاً چرا به این رویکرد روی آورده است، نگاهی که جز منطقی کم رنگ چیزی در پشت آن نمایان نیست. مولود نباید برای رسیدن به آن آینده در حال ظهور و نامطمئن، گذشته ی هنری و فرهنگی قوم خود را نادیده بگیرد. متن نمایشی مذکور در هیچ سطحی نمی تواند حتی لحظه ای گذرا از آنچه که می گذرد را در ذهن شنونده خلق نماید بلکه انتخاب لحن های نامتناسب با اندام واره های بازیگران هم که قطعاً نمی تواند تعمیدی باشد ارتباط را با طرح اولیه رویدادها، دوباره دچار مشکل می کند، چون براین فرضم متن نمایشی

آن برای خلق یک اثر ماندگار بهره جسته. وقتی ما به این برسیم که تئاتر می تواند چه جایگاهی در بستر اجتماع داشته باشد قطعاً ضرورت ارایی اثر نیز خود به خود برجسته می شود... سؤال اینجاست در زمانی که اجتماع آشفته ما هنوز از نظر روانشناختی اجتماعی در مراحل گذر از گذشته ای پرفرازو نشیب به سوی آینده ای ناموهوم است دامن زدن به این آشفته گی کاری بس خطرناک می تواند باشد آن هم به وسیله ی هنر. اگر این کار نمایش مولود مجیدی را بتوان یک انتزاع به حساب آورد و انتزاع را حاصل قوه ی تخیل هنرمند دانست باید به بررسی این فاکتورها پردازیم که شکل گیری این انتزاع تا چه اندازه محکم و استوار می تواند باشد.

«بدیعه دارتاش» دیروز در جلسه ی نقد و بررسی یکی از نمایشهای اجرا شده به طرح مسئله ی بسیار مهمی در عرصه ی هنر نمایش کردی پرداخت که به سبب کمبود وقت این غنیمت از دست رفت که مولود گفته های «بدیعه خان» را به سادگی رد نکند و درک نماید که مشغول حرکتی است که ثمره ای جز افسوس بدیعه خان را در بر ندارد. چرا؟... به این دلیل که مولود هنوز به نقطه ای نرسیده که بتواند در ارایی مفاهیم انتقالی درست عمل نماید... اگر به گفته ی خودش این اثر هنری تنها ذهنیت شخصی اوست و بیننده تنها نظاره گر حرکات صحنه ای اوست باید متأسفانه بگویم این ره که می رود به ترکستان است... اگر تلاش و هدف جریانهای پیشرو در تئاتر از اوایل قرن بیستم به بعد، خلق یک نوع ارتباط جدید با تماشاچی است... (تهوهی...) تا چه اندازه از این فاکتور

مولود حاصل شتابزدگی او در راه رسیدن به
مکانته های هنری است.

آگاهی که صرف در حد یک تجربه باقی ماند،
پرهیزی که می تواند رویکردش را نسبت به آنچه که
اطرافش می گذرد دچار تغیر و تحول نماید. نکته
باید توجه اینجاست که نباید منکر این نوع نگرشها و
روکردهای این چنینی، نسبت به هنر نمایش بود، اما
نقاد بر این است که در پس هر تجربه ای دنیای از
ما و مفهوم نهفته است که هنرمند را برای خلق آثار
هنری یاری می دهد... مولود باید عادت کند که
پیشه و مداوم بنویسد و از خود پرسد، که می خواهد
به چیزی را بنویسد!... و بداند مخاطب تنها
پرسشگریست که می تواند ذهن پرسشگر هنرمند را به
سوی طرح یک سؤال اساسی سوق دهد. تا هنرمند با
استفاده از این توان بالفعل برای حل مخاطب در
ریناد دراماتیکی اثر هنری خود تلاش نماید. که این
می تواند اولین گام به طرف (پیشرو) بودن باشد. تا در
این میدان مخاطب خود را در جریان گریز از گذشته و
حرکت به سوی آینده جزئی از جنبشی بداند که بر
محک حاکم است. تا مخاطبان هنر تئاتر ما برعکس
یافته های نهضت ۱۹۶۲ از جهش های ما رو به تکامل،
توسعه فکری و بسط عرصه های هنری و فرهنگی،
غیب نمانند و همواره سازوکارهای متناسب با شرایط
زمانی را خود مخاطب برای هنرمند فراهم نماید.

مولود هم می خواست با ارایه ای این کار از قافله عقب
نماند مبادا که او از چرخه تئاتر دنیا پس افتد. ادامه این
روند بدون آگاهی از کارکردهای منفی قضیه و
تحلیل های محیطی، ثمره ای جز انزوای هنری و ایجاد
انزلال در مکانیسم تولید فکر را در بر نخواهد داشت.

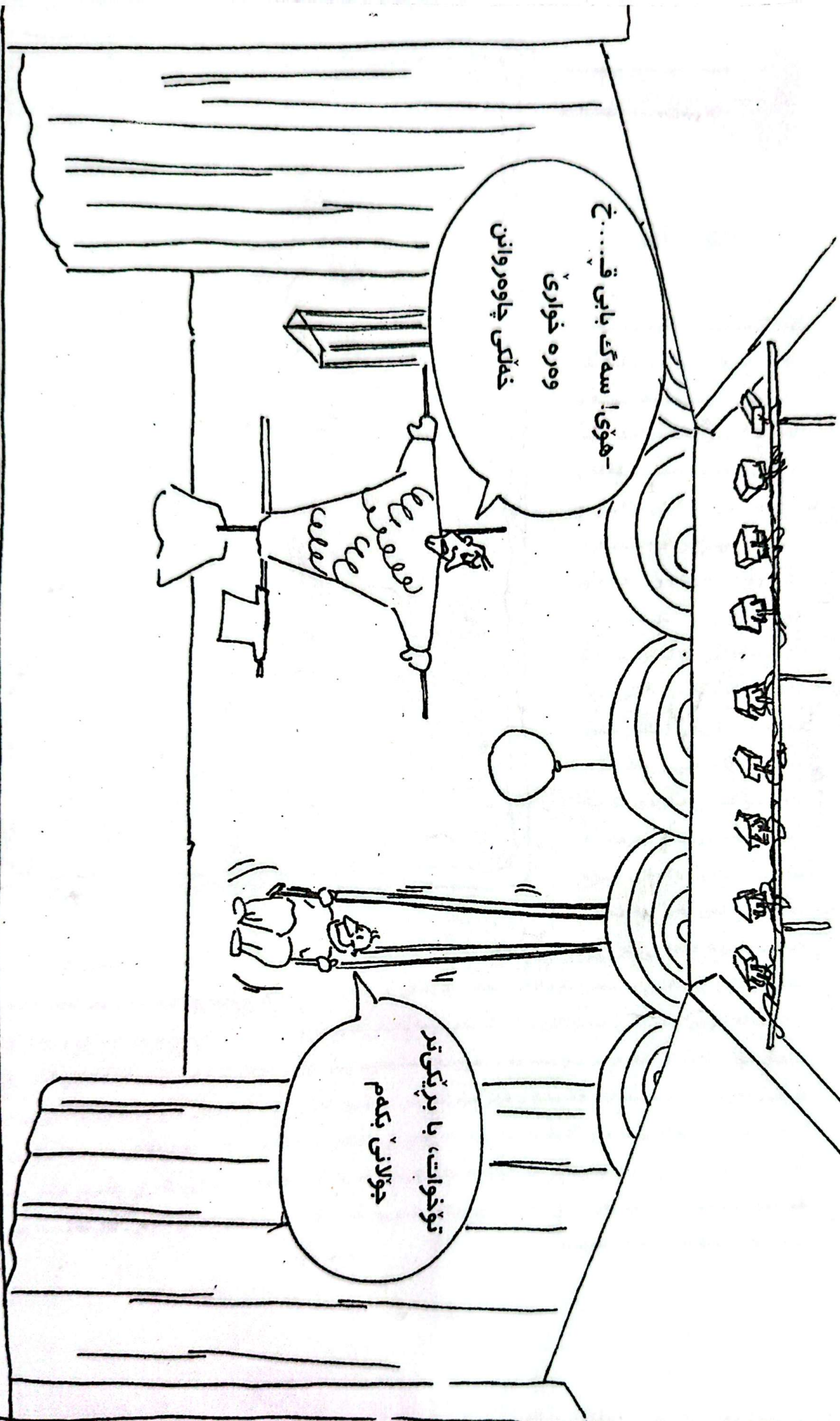




خه رمانه

بوئاگاداری ... ئهوه بوکەس
ناویریت لهسەر هیچ کاریک
بدویت یارەخنه و
ههلسانگندنی لهسەرکات. پیم
وابی دارو دهستهکهی
خواوهندی شانوی بوکان و
یه کهم موخ و نووسهری
ناحهزی مهربوان و ... داوهری
فرهزاناکان و ... هتد دهستیان
دات به دهستی یه کهوه تا کو
خه رمانه له پا خهن ... لای خوی
خه رمانه زمانی بی زامتان بوو
دهک ... یا رهبی ... باشه ...
ئهوه بو کهس ناویری دژ به
خه رمانه یان بو خه رمانه
بنووسی؟ ئهری کاکه لای ئیوه
ئهم ترسه کهی ئهبی به پرس

ئهوه بویه ههر دیمهنی ژیر داره کان و زهرلی یه کبار مهسره فهکان و مۆجری هه مو قستواله کوردیه کان و بهریرسه
کهتووریه کان پی ئهین به سهر خه رمانه ... سهرهنج بدهن ... خه رمانه سویندی قورسی خواردوه ییتو لهم ژماره ییشدا
وته ییک له ئیوهی تیدا نه بی هه مووتان رسوا ئه کهم ... با نه ییش لیم چ رهس ... ئهوسا پیم وایه حال و روژتان وەک
خۆمان خوش ئه بی. سهره پای ئه و باسه به هه موو به خه ششمه وه پیتان ئه لیم ههر کهس بی خوش ییت ئه توانیت روژیک
له جیی خه رمانه یته پشت ئهم فهرمانه و ههر جوړیک پیی خوشه گاز بات. له بهر ئه وهی خه رمانه زۆری نه مات
سه فهر کات ... سه فهری تا کوو گه یشتن به ده ریا ... ئه ویش ئه گهر ده ریا قووتی نا ... ئهم بایش لهم کونه وه ییت پیم
وایه قووتی بات ... قووتی ئات ... چونکو خه رمانه جگه له وهی که یه کجار جوانه ، شاکوری خه یالی هه موو گالته چیانه ..
ههروه ها به وێژهی گه وهی ته ریفه تی ئهم سه ری نا ئه و سه ری، خه رمانه ... یه کهم غه یب زانی خه رمانه ... خه رمانه
، چه رانه ، وه یلانه ... ئاخ، خه رمانه



توخوات، با بریکی تر
جولانی بکهم